MCM772

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

CS	Příručka pro uživatele	3
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	29
FI	Käyttöopas	58
HU	Felhasználói kézikönyv	82
PL	Instrukcja obsługi	108
PT	Manual do utilizador	135
RU	Руководство пользователя	161
SK	Príručka užívateľa	191

PHILIPS

Содержание

1 Важно! 163
Безопасность 163
Правила безопасности при прослушивании 165
Примечание 166
Утилизация отслужившего оборудования и использованных батарей 166

2 Micro Hi-Fi Sytstem 168
Введение 168
Комплектация 168
Обзор основного устройства 169
Обзор пульта ДУ 172

3 Начало работы 174
Подключение громкоговорителей 174
Подключение антенны FM 174
Подключение контрольного кабеля 175
Подключение источника питания 175
Подготовьте пульт ДУ 175
Установка часов 175
Включение 176
Переключение в режим ожидания 176

4 Воспроизведение диска/USB 177
Воспроизведение с диска 177
Воспроизведение с устройства USB 177

5 Управление воспроизведением 178
Переход к дорожке 178
Пауза/возобновление воспроизведения 178
Поиск по дорожке 178
Отображение информации о воспроизведении 178
Повтор воспроизведения 178
Воспроизведение в случайном порядке 178
Запрограммированные дорожки 179
Сканирование всех дорожек 179

6 Регулировка уровня громкости и звукового эффекта 180
Регулировка уровня громкости 180
Выбор предустановленного звукового эффекта 180
Усиление басов 180
Выбор автоматического управления громкостью 180
Отключение звука 180
Прослушивание через наушники 180

7 Настройка на радиостанции 181
Автоматическое программирование радиостанций 181
Программирование радиостанций вручную 181
Настройка на предустановленную радиостанцию 181
Отображение информации RDS 182
Установка часов в RDS 182

8 Расширенное использование audio system 183
Установка времени включения будильника 183
Установка таймера отключения 183
Подключение других устройств 183
Прослушивание через другие устройства 183
Прослушивание других устройств 183

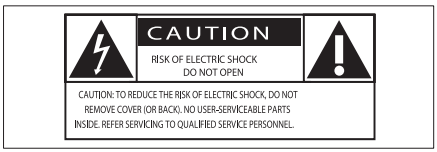
9 Информация о продукте 184
Характеристики 184
Усилитель 184
Диск 184
Тюнер (FM) 184
Динамики 184
Общая информация 185
Информация о воспроизводимости USB 185
Поддерживаемые форматы дисков MP3 185
Типы программ RDS 186

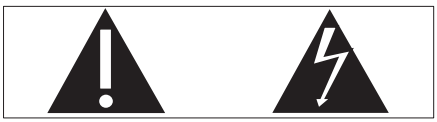
10 Устранение неисправностей 187
Нет звука или звук с помехами 187

1 Важно!

Безопасность

Ознакомьтесь с символами безопасности





"Молния" обозначает неизолированный материал в устройстве, который может привести к поражению электрическим током. В целях безопасности не снимайте крышку устройства.
"Восклицательный знак" указывает на функции, перед использованием которых необходимо внимательно ознакомиться с прилагаемым руководством, во избежание последующих проблем с работой и обслуживанием устройства.
ВНИМАНИЕ: Для предотвращения риска возгорания или поражения электрическим током данное устройство запрещается подвергать воздействию дождя или влаги; также запрещается помещать на данное устройство заполненные жидкостью сосуды, напр., вазы.
ОСТОРОЖНО: Во избежание поражения электрическим током полностью вставляйте широкий штекер в широкий разъем.

① Ознакомьтесь с данными инструкциями.

② Соблюдайте данные инструкции.

③ Обратите внимание на все предупреждения.

④ Следуйте всем указаниям.

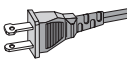
⑤ Запрещается использовать данное устройство возле воды.

⑥ Очищайте только сухой тканью.

⑦ Запрещается блокировать вентиляционные отверстия. Устанавливайте в соответствии с инструкциями производителя.

⑧ Запрещается устанавливать возле источников нагрева, таких как батареи отопления, обогреватели, кухонные плиты и др. приборы (включая усилители), излучающие тепло.

⑨ В странах с поляризованной сетью питания соблюдайте меры техники безопасности поляризованной вилки или вилки заземляющего типа. Поляризованная вилка имеет два контакта, причем один из них шире другого. Вилка заземляющего типа имеет два контакта и третий контакт заземления. Широкий контакт или третий контакт заземления предоставлены для обеспечения безопасности. Если входящая в комплект вилка не подходит для розетки, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки. Осторожно! Во избежание поражения электрическим током полностью вставляйте широкий штекер в широкий разъем.



⑩ Не наступайте на сетевой шнур и не защемляйте его, особенно в области возле вилки, розетки и в местах выхода из устройства.

⑪ Используйте только приспособления/принадлежности, указанные производителем.

⑫ Устанавливайте только на тележку, подставку, треногу, кронштейн или стол, указанные производителем или входящие в комплект поставки. При использовании тележки передвигайте ее осторожно во избежание наклона и падения устройства.

⑬ Отключайте устройство от сети во время грозы или в случае длительного перерыва в использовании.

⑭ Для ремонта обращайтесь только к квалифицированным специалистам. Устройство необходимо отдать в ремонт при любых повреждениях, таких как повреждение сетевого шнура или вилки, пролитая жидкость или попадание в устройство какого-либо предмета, воздействие дождя или влаги, неполадки в работе или падение.

⑮ Использование батарей: МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ – Для предотвращения утечки электролита, что может привести к телесным повреждениям, порче имущества или повреждению устройства:

- Вставляйте батареи правильно, + и - как указано на устройстве.
- Не устанавливайте одновременно батареи разного типа (старую и новую или угольную и щелочную и т. п.).
- При длительном перерыве в использовании извлекайте батареи.

⑯ Запрещается подвергать устройство воздействию воды.

⑰ Запрещается помещать на устройство потенциально опасные предметы (например, сосуды с жидкостями, зажженные свечи).

⑱ В этом продукте могут содержаться свинец и ртуть. Утилизация этих веществ регламентируется в соответствии с требованиями по охране окружающей среды. За информацией об утилизации или переработке обратитесь в соответствующие организации или в альянс Electronic Industries Alliance : www.eiae.org.

Подключение вилки

Провода в силовом проводе имеют следующую расцветку: голубой = нейтральный (N), коричневый = под напряжением (L).

Если эти цвета не совпадают с цветными контактами, обозначающими зажимы вилки, выполните следующее:

- Подсоедините голубой провод к зажиму с отметкой N или к зажиму черного цвета.
- Подсоедините коричневый провод к зажиму с отметкой L или к зажиму красного цвета.
- Запрещается подсоединять провода к зажиму заземления вилки (зажим с отметкой E (или e) или зажим зеленого цвета (или зелено-желтого)).
  Перед тем, как снять крышку вилки, убедитесь, что шнуровой ниппель зафиксирован над оболочкой соединительного кабеля, а не только над двумя проводами.
- Установить устройстве вблизи розетки переменного тока с обеспечением незатрудненного доступа к вилке сетевого кабеля.

Вилка питания

Данное устройство снабжено соответствующей вилкой 13 A. Для замены плавких предохранителей вилки этого типа выполните следующее:

① **Снимите крышку плавкого предохранителя и извлеките предохранитель.**

② **Закрепите новый плавкий предохранитель типа BS13625 A, одобренный A.S.T.A. или BSI.**

③ **Закройте крышку предохранителя.**

Если предоставленная вилка не подходит для розетки, ее следует отрезать и заменить на другую.
Встроенный в вилку питания плавкий предохранитель должен быть типа 5 A. Если используется вилка без предохранителя, плавкий предохранитель распределительного щита не должен превышать 5 A.
Отрезанную вилку следует убрать во избежание риска поражения током при ее использовании с розеткой 13 A.

Предупреждение

- Запрещается снимать корпус этого audio system.
- Запрещается смазывать детали этого audio system.
- Установите audio system на плоской, твердой и устойчивой поверхности.
- Запрещается устанавливать этот audio system на другие электрические устройства.
- audio system предназначен только для домашнего использования. Беречь audio system от воды, влаги и сосудов с водой.
- Беречь audio system от прямых солнечных лучей, открытых источников огня и высоких температур.
- Запрещается смотреть на лазерный луч внутри audio system.

Правила безопасности при прослушивании

Слушайте с умеренной громкостью.

- Прослушивание наушников на максимальной громкости может привести к ухудшению слуха. Данное устройство может воспроизводить звук с таким уровнем громкости, который, даже при прослушивании в течение минуты, может привести к потере слуха у обычного человека. Возможность воспроизведения с высоким уровнем громкости предназначена для лиц с пониженным слухом.
- Уровень громкости может быть обманчивым. Со временем ваш слух адаптируется к более высоким уровням громкости. Поэтому после продолжительного прослушивания, то, что кажется нормальной громкостью, фактически может быть громким и вредным для вашего слуха. Во избежание этого установите безопасную громкость устройства, и подождите адаптации к этому уровню.

Для установки безопасного уровня громкости:

- Установите регулятор громкости на низком уровне.
- Медленно повышайте уровень громкости, пока звучание не станет достаточно четким, комфортным, без искажений.

Прослушивание в течение разумного срока:

- Прослушивание в течение длительного времени, даже при безопасном уровне громкости, может стать причиной потери слуха.
- Старайтесь использовать ваше аудиооборудование с разумной продолжительностью и устраивать перерывы прослушивания.

При использовании наушников соблюдайте следующие правила.

- Слушайте с умеренным уровнем громкости, с разумной продолжительностью.
- Старайтесь не настраивать громкость, пока происходит адаптация слуха.
- Не устанавливайте уровень громкости, мешающий слышать окружающие звуки.
- В потенциально опасных ситуациях следует соблюдать осторожность или временно прерывать прослушивание. Не используйте наушники во время управления транспортными средствами, а так же во время катания на

велосипеде, роликовой доске и т.п. Это может привести к транспортно-аварийной ситуации и во многих странах запрещено.

Norge

Typeskilt finnes på apparatens bakside.
Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde netdelen er derfor ikke fraktoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.
For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet, ikke utsettes for regn eller fuktighet.

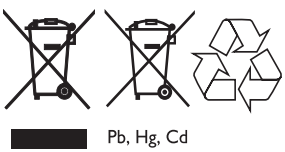
Примечание

Любые модификации или изменения данного устройства, не одобренные непосредственно Philips Consumer Electronics, могут привести к утрате пользователем права на использование этого оборудования.

Данный продукт соответствует требованиям ЕС по радиопомехам.
Данный продукт соответствует требованиям следующих директив и рекомендаций: 2004/108/EC + 2006/95/EC

Утилизация отслужившего оборудования и использованных батарей

Информация для пользователей о сборе и утилизации отслужившего оборудования и использованных батарей



Эти символы на изделиях, батареях, упаковке и/или прилагаемых документах означают, что использованные электрические и электронные изделия и батареи нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Для надлежащего обращения, восстановления и утилизации отслуживших изделий и использованных батарей, отнесите их в действующий пункт сбора, в соответствии с национальным законодательством и Директивы 2002/96/EC и 2006/66/EC.
Надлежащим образом утилизировав эти изделия и батареи, вы поможете сохранить ценные ресурсы и предотвратить любое возможное негативное воздействие на здоровье человека и окружающую среду, которое в противном случае может появиться в результате несоответствующего обращения с отходами.
Для получения дополнительной информации о сборе и утилизации отслуживших изделий и батарей, свяжитесь с местными властями, службой утилизации отходов или пунктом продажи, в котором были приобретены изделия.

Информация об утилизации в других странах за пределами Европейского Союза

Эти символы действительны только в Европейском Союзе. Если вы хотите утилизировать эти изделия, обратитесь к местным властям или к поставщику и узнайте о надлежащем методе утилизации.

Примечание к символу батареи

Pb, Hg, Cd

Этот символ может использоваться в сочетании с символами химических элементов. В этом случае она соответствует

набору требований Директивы к входящим в состав химическим элементам.

Информация о влиянии на окружающую среду

Излишние упаковочные материалы отсутствуют. Мы сделали все, чтобы упаковка легко разделялась на отдельные материалы. Соблюдайте местные правила в отношении утилизации упаковочных материалов.

Для записи и воспроизведения материалов может потребоваться разрешение. См. закон об авторском праве 1956 г и Закон об охране прав артистов-исполнителей с 1958 по 1972 г.

Windows Media и логотип Windows являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками корпорации Microsoft в США и/или других странах.

2 Micro Hi-Fi Sytstem

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в Philips! Для получения всех преимуществ, предоставляемых Philips , зарегистрируйте продукт по адресу www.Philips.com/welcome.

Введение

Благодаря этой audio system, вы можете наслаждаться музыкой непосредственно с аудиодисков и устройств USB или прослушиванием FM-станций.
audio system обеспечивает различные настройки многоканального звука, которые обогащают звук при помощи Цифрового управления звуком (DSC), Динамическому усилению НЧ (DBB) и усилению (громкости) низких/высоких частот.
audio system поддерживает следующие медиаформаты:

Комплектация

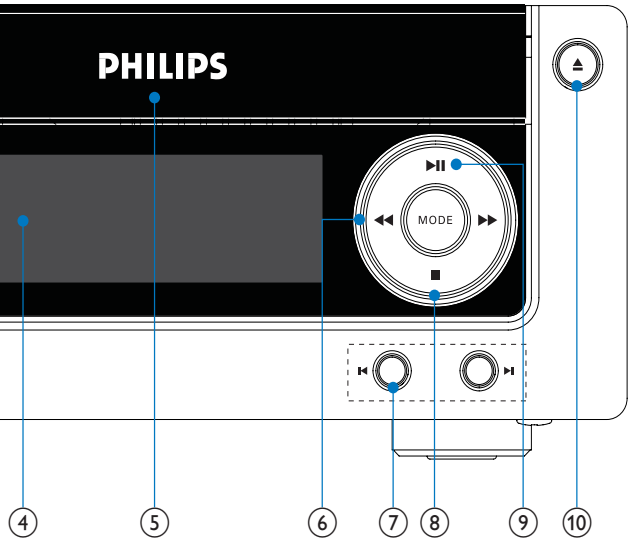
Проверка и идентификация содержимого упаковки:

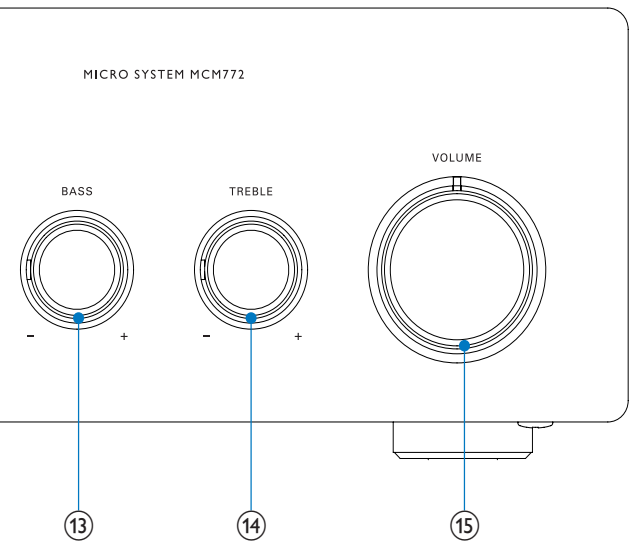
- Основное устройство
- Плоский контрольный кабель
- 2 громкоговорителя
- 2 кабеля громкоговорителя
- Пульт ДУ с батарейкой
- Проводная антенна FM

Русский

Обзор основного устройства

① STANDBY-ON ⏻


PHILIPS
MODE
④
⑤
⑥
⑦
⑧
⑨
⑩


MICRO SYSTEM MCM772
BASS
TREBLE
VOLUME
–
+
–
+
⑬
⑭
⑮

- Включение audio system, переключение в режим ожидания или в режим ожидания Eco Power.

② ⭠
- Разъем для запоминающего устройства USB большой емкости.

③ ИК-датчик

④ Индикаторная панель
- Отображение текущего состояния.

⑤ Лоток диска
- Загрузка диска CD/MP3.

⑥ ◀◀/▶▶
- Быстрый переход назад или вперед по дорожке или диску.
- Настройка на радиостанцию

⑦ |◀/▶|
- Переход к предыдущей/следующей дорожке.
- Выбор предустановленной радиостанции.

⑧ ■
- Остановка воспроизведения или удаление программы.

⑨ ▶❚❚
- Запуск или приостановка воспроизведения.

⑩ ▲
- Извлечение или закрытие лотка диска.

⑪ 🎧
- Подключение наушников

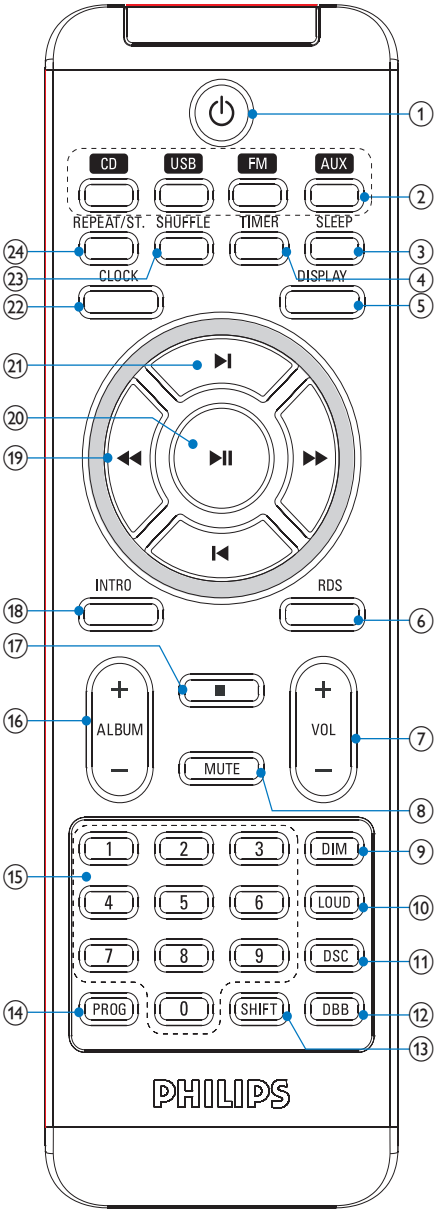
⑫ SOURCE
- Выбор источника: CD/MP3, USB, AUX или TUNER (FM).

⑬ - BASS +
- Ручная регулировка низких частот

⑭ - TREBLE +
- Ручная регулировка высоких частот

⑮ VOLUME
- Регулировка громкости.
- Настройка времени.

Обзор пульта ДУ



① ⏻
- Включение audio system, переключение в режим ожидания или в режим ожидания Eco Power.

② **Кнопки переключения источников (CD, USB, FM, AUX)**
- Выбор источника: CD/MP3, USB, AUX или TUNER (FM).

③ SLEEP
- Установка таймера отключения.

④ TIMER
- Установка времени включения будильника.

⑤ DISPLAY
- Во время воспроизведения/USB выбор различных режимов отображения информации.

⑥ RDS
- Отображение доступной информации о системе радиоинформации (RDS)-станции.

⑦ VOL + / -
- Регулировка громкости.
- Настройка времени.

⑧ MUTE
- Отключение звука.

⑨ DIM
- Настройка яркости индикаторной панели.

⑩ LOUD
- Включение или отключение автоматической регулировки громкости для усиления низких и высоких частот.

⑪ DSC
- Выбор предустановок звука: ROCK, JAZZ, POP, CLASSIC или FLAT.

⑫ DBB
- Включение или отключение усиления басов.

⑬ SHIFT
- Для ввода числа, состоящего из 2-х или 3-х символов (используется вместе с цифровой клавиатурой).

⑭ PROG
- Запрограммированные дорожки.
- Запрограммированные радиостанции.

⑮ Цифровая клавиатура
- Выбор дорожки непосредственно с диска.

⑯ ALBUM +/-
- Переход к предыдущему/ следующему альбому.

⑰ ■
- Остановка воспроизведения или удаление программы.

⑱ INTRO
- Сканирование всех дорожек.

⑲ ◀◀/▶▶
- Быстрый переход назад или вперед по дорожке или диску.
- Настройка на радиостанцию

⑳ ▶❚❚
- Запуск или приостановка воспроизведения.

㉑ |◀/▶|
- Переход к предыдущей/следующей дорожке.
- Выбор предустановленной радиостанции.

㉒ CLOCK
- Установка часов.

㉓ SHUFFLE
- Воспроизведение дорожек в случайном порядке.

㉔ REPEAT/ST.
- Выбор режима повторного воспроизведения.
- Выбор стерео или моно аудиовыхода для FM-станции.

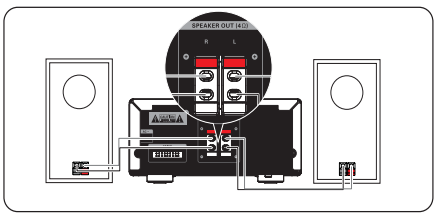
3 Начало работы

Внимание

- Используйте кнопки, как описано в руководстве пользователя.

Всегда последовательно следуйте инструкциям, приведенным в данной главе. При обращении в Philips необходимо назвать номер модели и серийный номер. Номер модели и серийный номер этой audio system указан на задней или нижней части audio system. Впишите эти номера сюда:
Номер модели _____
Серийный номер _____

Подключение громкоговорителей



Примечание

- Вставьте защищенную часть каждого кабеля громкоговорителя в разъем до упора.
- Для оптимального звучания используйте только кабели, входящие в комплект.
- Подключайте только громкоговорители, сопротивление которых идентично или выше сопротивления входящих в комплект громкоговорителей (см. 'Характеристики' на стр. 184).

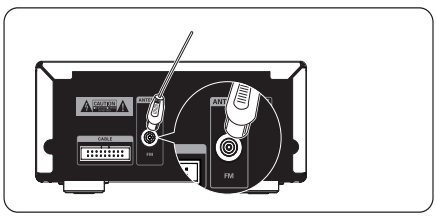
1 Вставьте до упора красный конец кабеля громкоговорителя в красный (+) разъем на основном устройстве.

2 Вставьте до упора серебристый конец кабеля громкоговорителя в черный (-) разъем на основном устройстве.

3 Повторите шаги 1-2 для подключения другого кабеля громкоговорителя.

4 Повторите шаги с 1 по 3 для подключения другого громкоговорителя.

Подключение антенны FM

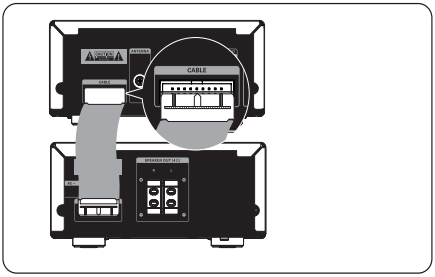


Совет

- Для лучшего приема полностью разверните и настройте положение антенны.
- Для лучшего приема FM-стерео подключите внешнюю антенну FM к разъему **FM ANTENNA**.
- audio system не поддерживает прием MW-радио.

1 Подключите входящую в комплект антенну FM к разъему **FM ANTENNA** на основном устройстве.

Подключение контрольного кабеля

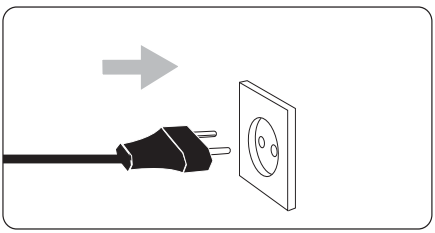


1 Подключение контрольного кабеля от проигрывателя к усилителю.

Подключение источника питания

Внимание

- Риск повреждения продукта! Убедитесь, что напряжение источника питания соответствует напряжению, указанному на задней или нижней панели audio system.
- Риск поражения электрическим током! При отключении шнура питания сети переменного тока извлекайте вилку из розетки электросети. Не тяните за шнур питания.
- Перед подключением шнура питания сети переменного тока, убедитесь, что все подключения закончены.



1 Подключите шнур питания к розетке электросети.

Подготовьте пульт ДУ

Внимание

- Взрывоопасно! Не подвергайте батарейки воздействию высоких температур, прямых солнечных лучей или огня. Запрещается сжигать батарейки.

При первоначальном использовании.

1 Удалите защитный ярлычок для активации батареек пульта ДУ.

Замена батареек пульта ДУ.

1 Откройте крышку батарейного отсека.

2 Вставьте <00_RC-Battery_Quantity> батарейки типа lithium CR2025, соблюдая указанную полярность (+/-).

3 Закройте крышку батарейного отсека.

Примечание

- Перед нажатием любой функциональной кнопки ДУ выберите необходимый источник при помощи пульта ДУ, а не главного устройства.
- Если вы не собираетесь использовать пульт ДУ в течение долгого времени, извлеките батареи.

Установка часов

1 В режиме ожидания нажмите и удерживайте **CLOCK** для входа в режим установки часов.

↳ Отобразятся и начнут мигать цифры, соответствующие значению часов.

↳ Если цифры, соответствующие значению часов не отображаются, нажмите и удерживайте кнопку ⏻ более 2 секунд для переключения в режим ожидания, затем повторите шаг 1.

2 Нажмите кнопку **+ VOL -** для установки значения часов.
   ↳ Отобразятся и начнут мигать цифры, соответствующие значению минут.

3 Нажмите кнопку **+ VOL -** для установки значения минут.

4 Нажмите кнопку **CLOCK** для подтверждения установки часов.

Включение

1 Нажмите ⏻.
   ↳ audio system переключится на последний выбранный источник.

Переключение в режим ожидания

1 Нажмите кнопку ⏻ для переключения audio system в режим ожидания Eco Power.
   ↳ Подсветка индикаторной панели отключится.
   ↳ Включится синий индикатор Eco Power.

Для переключения audio system в режим ожидания:

1 В режиме ожидания Eco Power нажмите и удерживайте кнопку ⏻ более 3 секунд.
   ↳ На индикаторной панели отобразятся часы (если они установлены).
   ↳ Синий индикатор Eco Power выключится.

4 Воспроизведение диска/USB

Воспроизведение с диска

1 Нажмите кнопку **CD** для выбора компакт-диска в качестве источника.

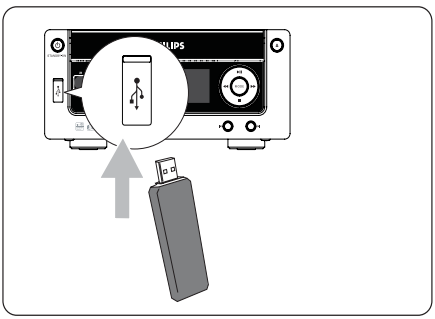
2 Нажмите кнопку ▲ на передней панели.
↳ Откроется лоток диска.

3 Поместите диск в лоток и нажмите кнопку .
↳ Убедитесь, что диск расположен этикеткой вверх.

4 Воспроизведение начнется автоматически.

- Если воспроизведение не началось, нажмите кнопку ⏮/⏭ для выбора дорожки, а затем нажмите кнопку ▶II.

Воспроизведение с устройства USB



Примечание

- Убедитесь, что на устройстве USB содержится музыка поддерживаемых форматов. См. Информацию о воспроизводимости (см. 'Информация о воспроизводимости USB' на стр. 185), чтобы узнать поддерживаемые форматы.

1 Откройте крышку, помеченную ⭠ на передней панели.

2 Вставьте разъем USB устройства USB в открывшийся разъем.

3 Нажмите кнопку **USB** для выбора USB в качестве источника.
↳ Отобразится общее количество дорожек.

4 Нажмите кнопку **ALBUM +/-** для выбора папки.

5 Нажмите кнопку ⏮/⏭ для выбора файла.

6 Нажмите кнопку ▶II для запуска воспроизведения.

Русский

5 Управление воспроизведением

Переход к дорожке

Для CD:

1 Нажимайте кнопки ⏮/⏭ для выбора другой дорожки.
   - Для прямого выбора дорожки можно нажать кнопку на цифровой клавиатуре.

Совет

- Для ввода номера, состоящего из 2 или 3 цифр нажмите кнопку **SHIFT**, затем введите число.

Для диска MP3 и USB:

1 Нажмите кнопку **ALBUM +/-** для выбора альбома или папки.

2 Нажмите кнопку⏮/⏭ для выбора дорожки или файла.

Пауза/возобновление воспроизведения

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку ▶❚❚ для паузы/возобновления воспроизведения.

Поиск по дорожке

1 Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку ◀◀/▶▶.

2 Отпустите кнопку для возобновления нормального воспроизведения.

Отображение информации о воспроизведении

Для CD:

1 Нажмите кнопку **DISPLAY** несколько раз для получения следующей информации.
   ↳ Номер дорожки и прошедшее время воспроизведения текущей дорожки
   ↳ Номер дорожки и оставшееся время воспроизведения текущей дорожки
   ↳ Номер дорожки и общее оставшееся время воспроизведения

Для диска MP3:

1 Нажмите кнопку **DISPLAY** для отображения информации ID3 (если доступно).

Повтор воспроизведения

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **REPEAT/ST.** несколько раз для выбора:
   ↳ **[REPEAT]** (повтор): воспроизведение текущей дорожки несколько раз.
   ↳ **[REPEAT ALL]** (повторить все): воспроизведение всех дорожек несколько раз.
   ↳ **[REPEAT]** (повтор) и **[ALB]** (альбом) (только для MP3 и USB): воспроизведение текущего альбома несколько раз.

2 Для возврата к нормальному воспроизведению нажимайте кнопку **REPEAT/ST.** пока выбранная функция не перестанет отображаться.

Воспроизведение в случайном порядке

1 Нажмите **SHUFFLE**.

↳ Все дорожки воспроизводятся в случайном порядке.

2 Для возврата к нормальному воспроизведению нажмите кнопку **SHUFFLE** еще раз.

Совет

- Функции воспроизведения в случайном порядке и повтора не могут быть включены одновременно.

Запрограммированные дорожки

Можно запрограммировать до 20 дорожек.

1 Нажмите кнопку **PROGRAM** для включения режима программирования.
↳ Замигает номер дорожки.

2 Нажмите кнопку ⏮/⏭ для выбора номера программируемой дорожки, затем нажмите кнопку **PROGRAM** для подтверждения.
- Для выбора дорожки на диске MP3 или устройстве USB сначала нажмите кнопку **ALBUM +/-** для выбора альбома, на котором записана дорожка.
- **[P-X]** отобразится, где "X" - следующая позиция для программирования.

3 Повторите шаги 2 - 4 для выбора и сохранения всех дорожек, которые нужно запрограммировать.

4 Нажмите кнопку **PROGRAM** для завершения.
↳ **[PROG]** (программирование) отобразится.

5 Нажмите кнопку ▶❚❚ для воспроизведения запрограммированных дорожек.
- Для выхода из режима программирования нажмите кнопку **PROGRAM**.

Сканирование всех дорожек

1 Нажмите кнопку **INTRO** для воспроизведения первых 10 секунд каждой дорожки по очереди.
- Для остановки сканирования нажмите кнопку **INTRO** еще раз.

6 Регулировка уровня громкости и звукового эффекта

Примечание

- Нельзя использовать функции DSC, DBB и Громкость одновременно.

Регулировка уровня громкости

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **VOL + / -** для увеличения/уменьшения уровня громкости.

Выбор предустановленного звукового эффекта

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **DSC** несколько раз для выбора:
- **[ROCK]** (rock)
- **[JAZZ]** (jazz)
- **[POP]** (pop)
- **[CLASSIC]** (classic)
- **[FLAT]** (плоское)

Усиление басов

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **DBB** для включения/отключения усиления басов.

Выбор автоматического управления громкостью

Функция громкости обеспечивает автоматическое усиление звукового эффекта низких и высоких частот при низкой громкости (чем больше громкость, тем тише звучание низких и высоких частот).

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **LOUD** для включения/отключения автоматического управления громкостью.

Отключение звука

1 Во время воспроизведения нажмите кнопку **MUTE** для отключения/включения звука.

Прослушивание через наушники

1 Вставьте штекер наушников в 🎧 разъем на audio system.

7 Настройка на радиостанции

1 Убедитесь, что вы подключили и полностью развернули антенну FM, входящую в комплект.
2 Нажмите **FM**.
3 Нажмите и удерживайте кнопку ◀◀/▶▶.
4 Когда отобразится сообщение **[SEARCH]** (поиск), отпустите кнопку.
   ↳ Тюнер FM настраивает станции с сильным сигналом автоматически.
5 Повторите шаги 3-4 для настройки других станций.

Для настройки станции со слабым сигналом:
Нажмите кнопку ◀◀/▶▶ несколько раз для достижения оптимального приема.

Автоматическое программирование радиостанций

Примечание

- Можно программировать до 20 предустановленных радиостанций.

1 Нажмите кнопку |◀/▶| для выбора номера предустановки для запуска программирования.
2 Нажмите и удерживайте кнопку ◀◀/▶▶ в течение 2 секунд для включения автоматического программирования.
   ↳ **[AUTO]** (авто) отобразится.
   ↳ Все доступные станции запрограммируются в порядке уменьшения силы приема частоты.
   ↳ Последняя запрограммированная радиостанция включится автоматически.

Программирование радиостанций вручную

Примечание

- Можно программировать до 20 предустановленных радиостанций.

1 Настройка на радиостанцию
2 Нажмите кнопку **PROGRAM** для включения программирования.
3 Нажмите кнопку |◀/▶| для сопоставления номера от 1 до 20 с этой радиостанцией, затем нажмите кнопку **PROGRAM** для подтверждения.
   ↳ Отображается номер предустановленной станции и ее частота.
4 Повторите перечисленные выше шаги для программирования других станций.

Примечание

- Для замены запрограммированной радиостанции сохраните под ее номером другую станцию.

Настройка на предустановленную радиостанцию

1 Нажимайте кнопки |◀/▶| для выбора необходимого номера предустановки .

Совет

- Для прямого выбора предустановленной радиостанции можно использовать цифровую клавиатуру.
- Для ввода номера, состоящего из 2 или 3 цифр нажмите кнопку **SHIFT**, затем введите число.

Примечание

- Смотрите Типы программ в RDS (см.'Типы программ RDS' на стр. 186) для получения подробного определения каждого возможного типа программы в RDS.

Отображение информации RDS

RDS (Система радиоданных) - это служба, которая обеспечивает отображение дополнительной информации FM-станций. При настройке станции с RDS, отобразится значок RDS и название станции.
При использовании автоматического программирования станции с RDS программируются первыми.

1 Настройка на радиостанцию с RDS.
2 Нажмите кнопку **RDS** несколько раз для просмотра следующей информации (если доступно):
   ↳ Название станции
   ↳ Тип программы, например **[NEWS]** (новости(, **[SPORT]** (спорт), **[POP M]** (поп-музыка)...
   ↳ Текстовые сообщения радио
   ↳ Частота

Установка часов в RDS

Можно использовать передачу сигнала времени с сигнала RDS для автоматической установки часов audio system.

1 Настройте радиостанцию с RDS, которая передает сигналы времени.
   ↳ audio system считывает время с RDS и автоматически устанавливает часы.

Примечание

- Точность передаваемого времени зависит от станции с RDS, передающей временной сигнал.

8 Расширенное использование audio system

Установка времени включения будильника

1 Убедитесь в правильной установке часов.

2 В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку **TIMER**.
   ↳ Отобразятся и начнут мигать цифры, соответствующие значению часов.

3 Нажмите кнопку **+ VOL -** для установки значения часов.
   ↳ Отобразятся и начнут мигать цифры, соответствующие значению минут.

4 Нажмите кнопку **+ VOL -** для установки значения минут.

5 Нажмите **TIMER**для подтверждения.

6 Для активации будильника нажмите кнопку **+ VOL -** для выбора**[ON]** (вкл).
   ↳ На дисплее появится значок часов.
   ↳ audio system автоматически включится в установленное время и переключится на последний выбранный источник.

- Для отключения будильника выберите **[OFF]** (выкл) на шаге 6.

Установка таймера отключения

1 Когда audio system включена, нажмите кнопку **SLEEP** несколько раз для выбора периода времени (в минутах).
   ↳ audio system выключится автоматически по прошествии установленного периода.

Подключение других устройств

Внимание

- Перед подключением других устройств к audio system убедитесь, что адаптер питания отключен от audio system.

Примечание

- Если устройство имеет только монофонический разъем, подключите его к левому разъему audio system. Или можно использовать аудиокабель cinch "один к двум".

Прослушивание через другие устройства

Можно прослушивать audio system через другие устройства.

1 Подключите разъемы выхода аудиосигнала к разъемам **AUDIO OUT (L/R)** на audio system.

Прослушивание других устройств

Можно прослушивать другие устройства через audio system.

1 Подключите разъемы выхода аудиосигнала к разъемам **AUX IN (L/R)** на audio system.

9 Информация о продукте

Примечание

- Информация о продукте может меняться без предварительного уведомления.

Характеристики

Усилитель

Номинальная выходная мощность	2X50 Вт (RMS)
Частотный отклик	50 - 20000 Гц, ±3 дБ
Отношение сигнал/шум	> 65 дБ
Вход Aux	0,5 В RMS 20 кОм

Диск

Тип лазера	Полупроводниковый
Диаметр диска	12 см/8 см
Поддержка дисков	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Аудио ЦАП	24 бит / 44,1 кГц
Общее искажение гармоник	<1%
Частотный отклик	50-20 КГц (44,1 КГц)
Отношение сигнал/шум	>65 дБ

Тюнер (FM)

Частотный диапазон	87,5 - 108 МГц
Шкала настройки	50 кГц
Чувствительность – Моно, отношение сигнал/шум 26 дБ – Стерео, отношение сигнал/шум 46 дБ	 <22 дБ >43 дБ
Селективность поиска	>28 дБ
Общее искажение гармоник	< 3%
Отношение сигнал/шум	>55 дБ

Динамики

Сопротивление громкоговорителя	4 Ом
Драйвер динамика	4'' НЧ-динамик + 1'' ВЧ-динамик
Чувствительность	>82 дБ / м / Вт

Общая информация	
Сеть переменного тока	220 - 230 В, 50 Гц
Энергопотребление в режиме работы	50 Вт
Энергопотребление в режиме ожидания	4 Вт
Энергопотребление в режиме ожидания Eco Power	< 1 Вт
Аудиовыход	1 Vpp ± 0,1 Vpp 3,5 кОм
Выход наушников	2X15 мВт 32 Ом
Прямой USB	Версия 2.0
Габариты – Основное устройство (Ш x В x Г) – Корпус динамиков (Ш x В x Г)	 160 x 150 x 280 мм 140 x 210 x 250 мм
Вес - С упаковкой - Основное устройство - Корпус динамиков	 10 кг 3 кг 2 x 2,5 кг

Информация о воспроизводимости USB

Совместимые устройства USB:

- Флэш-накопитель USB (USB 2.0 или USB 1.1)
- Плеер с флэш-памятью USB (USB 2.0 или USB 1.1)
- карты памяти (для работы с данной audio system требуется дополнительное устройство считывания)

Поддерживаемые форматы:

- Формат USB или файла памяти FAT12, FAT16, FAT32 (объем сектора: 512 байт)
- Скорость передачи MP3 (скорость передачи данных): 32-320 Кбит/с и переменная скорость передачи данных
- WMA v9 или более ранняя
- Каталоги с вложением до 8 уровней
- Число альбомов/ папок: максимально 99
- Число дорожек/записей: максимально 999
- Тэг ID3 v2.0 или более поздняя
- Имя файла в Unicode UTF8 (максимальная длина: 128 байт)

Неподдерживаемые форматы:

- Пустые альбомы: пустой альбом - это альбом, не содержащий файлов MP3/WMA. Альбом не будет отображаться на дисплее.
- Файлы неподдерживаемых форматов пропускаются. например, документы Word (.doc) или файлы MP3 с расширением .dlf игнорируются и не воспроизводятся
- аудиофайлы AAC, WAV, PCM
- Файлы WMA, защищенные от копирования (DRM) (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Файлы WMA в формате Lossless

Поддерживаемые форматы дисков MP3

- ISO9660, Joliet
- Максимальное число записей: 512 (в зависимости от длины имени файла)
- Максимальное число альбомов: 255
- Поддерживаемые частоты выборки: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
- Поддерживаемые скорости передачи : 32~256 (кбит/с), переменная скорость передачи

Типы программ RDS

NO TYPE	Тип программы RDS отсутствует
NEWS	Служба новостей
AFFAIRS	Политика и текущие известия
INFO	Специальные информационные программы
SPORT	Спорт
EDUCATE	Образование и повышение квалификации
DRAMA	Радиопьесы и литература
CULTURE	Культура, религия и общество
SCIENCE	Наука
VARIED	Развлекательные программы
POP M	Популярная музыка
ROCK M	Рок-музыка
MOR M	Легкая музыка
LIGHT M	Легкая классическая музыка
CLASSICS	Классическая музыка
OTHER M	Специальные музыкальные программы
WEATHER	Погода
FINANCE	Финансы
CHILDREN	Детские программы
SOCIAL	Общественные темы
RELIGION	Религия
PHONE IN	Прямой эфир
TRAVEL	Путешествия
LEISURE	Досуг
JAZZ	Джазовая музыка
СТРАНА	Музыка в стиле кантри
NATION M	Народная музыка
OLDIES	Ретро
FOLK M	Фольклор
DOCUMENT	Документальная
TES	Проверка сигнала будильника
ALARM	Будильник

10 Устранение неисправностей

Внимание

- Запрещается снимать корпус этого audio system.

Для сохранения действия условий гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать систему.
При возникновении неполадок в процессе использования данного audio system проверьте следующие пункты, прежде чем обращаться в сервисную службу. Если не удается решить проблему, обратитесь на веб-сайт Philips (www.Philips.com/support).
При обращении в Philips audio system должен находиться рядом и номер модели и серийный номер должны быть доступны (см. 'Начало работы' на стр. 174).

Не подается питание

- Убедитесь, что адаптер переменного тока audio system подключен правильно.
- Проверьте наличие электропитания в сетевой розетке.
- В качестве функции экономии энергии система отключается автоматически через 15 после окончания воспроизведения дорожки и отсутствия управления.

Нет звука или звук с помехами

Нет звука или звук с помехами

- Настройте громкость.
- Отключите наушники.
- Проверьте, чтобы динамики были подключены правильно.
- Проверьте, не зажаты ли защищенные кабели громкоговорителей.
- Отключение наушников.

Перепутаны левый и правый аудиовыходы

- Проверьте подключение громкоговорителей и местоположение.

Нет реакции от audio system

- Отключите и подключите еще раз сетевую вилку, затем включите систему еще раз.
- В качестве функции экономии энергии система отключается автоматически через 15 после окончания воспроизведения дорожки и отсутствия управления.

Пульт ДУ не работает

- Перед нажатием любой функциональной кнопки выберите необходимый источник при помощи пульта ДУ, а не главного устройства.
- Поднесите пульт ДУ ближе к audio system.
- Установите батарею, соблюдая полярность (знаки +/–), как указано.
- Замените батарею.
- Направьте пульт ДУ непосредственно на датчик на передней панели audio system.

Диск не обнаружен

- Вставьте диск.
- Убедитесь, что диск вставлен правильно.
- Подождите, пока сконденсированная на линзе жидкость исчезнет.
- Замените или очистите диск.
- Используйте финализированный CD или диск необходимого формата.

Некоторые файлы на устройстве USB не отображаются

- Число папок и файлов на устройстве USB превышает заданный лимит. Это не является неисправностью.
- Форматы этих файлов не поддерживаются.

Устройство USB не поддерживается

- Устройство USB несовместимо с audio system. Попробуйте подключить другое устройство.

Плохой прием радиосигнала

- Увеличьте расстояние между audio system и телевизором или видеомагнитофоном.
- Полностью расправьте антенну FM.
- Подключите наружную антенну FM.

Таймер не работает

- Правильно установите часы.
- Включите таймер.

Настройка часов/таймера удалена

- Произошел сбой питания или шнур питания был отключен.
- Переустановите часы/таймер.

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение одного года с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Изделие должно быть приобретено только на территории России, причем исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований безопасности.

2. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются на территории России продавцами и официальными обслуживающими (сервис) центрами.

3. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
а) химического, механического или иного воздействия, попавших посторонних предметов, насекомых во внутрь изделия;
б) неправильной эксплуатации, включая, но не ограничиваясь, использованием изделия не по его прямому назначению и установку в эксплуатацию изделия в нарушение правил и требований безопасности;
в) износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
г) ремонта и/или наладки изделия, если они произведены любыми иными лицами кроме обслуживающих центров;
д) адаптации и изменения с обычной сферы применения изделия, указанной в инструкции по эксплуатации.

4. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона оригинала товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.

5. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий Филипс обращайтесь к Вашему местному продавцу.

Фирма Филипс устанавливает следующие сроки службы изделия:

Группа 1–5 лет

Радио, радиобудильники, магнитолы, переносные магнитолы, телефонные аппараты (проводные) и другая продукция, имеющая небольшую стоимость.

Группа 2–7 лет

Персональные компьютеры и переферийные устройства, цветные телевизоры (включая проекционные), видеомагнитофоны, автомобильные магнитолы, Hi-Fi звуковоспроизводящая аппаратура (включая компоненты), видеокамеры п переносные видеоустройства, радиотелефоны (беспроводные), цифровые сотовые телефоны и аппаратура игрового назначения.

Фирма Филипс уделяет большое внимание качеству выпускаемой продукции. При использовании ее для личных (бытовых) нужд с соблюдением правил эксплуатации срок их службы может значительно превысить официальный срок службы, установленный в соответствии с действующим законодательством о правах потребителей.

Фирма Филипс
Факс: (095)755-69-23

Данные о произведенном ремонте:

Дата поступления в ремонт: _____

Дата окончания ремонта: _____

№ квитанции: _____

Вид неисправности: _____

_____

Подпись

Штамп сервис-центра

Дата поступления в ремонт: _____

Дата окончания ремонта: _____

№ квитанции: _____

Вид неисправности: _____

_____

Подпись

Штамп сервис-центра

AE68

№ талона (Card #)

PHILIPS РОССИЯ

БЫТОВАЯ ЭЛЕКТРОНИКА

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН (warranty card)

ИЗДЕЛИЕ (item) _____ МОДЕЛЬ (type/version) _____ / __

СЕРИЙНЫЙ № (serial #) _____

ДАТА ПРОДАЖИ (date of purchase) _____

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ (seller) _____

ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА (seller's signature) _____

ПЕЧАТЬ ПРОДАВЦА (seller's stamp)

Настоящий талон действителен только при наличии печати и заполнения всех приведенных выше граф.

(This card is only valid when all information is filled in and the stamp is present.)

ПОКУПАТЕЛЬ (buyer) _____

АДРЕС (address) _____

ТЕЛЕФОН (telephone) _____

© 2008 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.